

06/04
07/04
08/04
09/04
10/04
11/04
12/04
01/05
02/05
03/05
04/05
05/05
06/05
07/05
08/05
09/05
10/05
11/05
12/05
01/06
02/06
03/06
04/06
05/06
06/06
07/06
08/06
09/06
10/06
11/06
01/07
02/07
03/07
04/07
05/07
06/07
07/07
09/07
10/07
11/07
12/07
01/08
02/08
03/08
04/08
05/08
06/08
07/08
09/08
10/08
11/08
12/08
01/09
02/09
03/09

prints

ANNADA 15 GLION PRETSCH FR. 45.-/ONN



04/09 **LIQUIDS**

**DA LA SPIDA AL SPERMA - IN VIADI LIQUID EN NOSS CORP
CONVICT, CALANDA E CUMPAGNIA
TGE FA ATGNAMAIN INA MARINERA?**

05/09
06/09

CUNTEGN

PUNTS 176

Editorial da Catrina Waldegg	2
La veta liquida aint igl convict da Fabian Augustin	3
Da la spida fin al sperma da Silvana Derungs	4
Daguot per daguot da Silvana Derungs	6
Liquids da Victoria Mosca	7
Armas chemicas en l'Emprema Uiara mundiala da Marcial Monn	7
Tge fò atgnamaintg ena marinaria? da Catrina Waldegg	8
Larmina da Flurina Badel	9
Mamma mia da Fadrina Hofmann Estrada	10
Musica da H.	10
Analectrica – in tiaratriembel a Laax da Corina Steiner	11
Punts politicas da Simon Casutt e Clau Dermont	12
Il pled dal mais dad Ursin Lutz	13
Malsogna da telefonin da Saskia del Zotto	14
Sez Ner	14
Basecamp09 – coolness per l'ambient da Silvana Derungs	15
In tec historia da Silvana Menzli	16
Sagogn rockescha puspei da Silvana Derungs	16
Acziun speziala «litteratura»	17
Engiavinera	17
Fumetto da Jon Bischoff	18
Container	18
Impressum	20

EDITORIAL

LIQUIDS DAPERTUT

da Catrina Waldegg

Il mars è passà, ins ha empruvà da stgatschar l’enviern ed ils flums portan l’aua giu da las muntognas. L’avrigl è in mais tranter sutgas e bancs. La stagiun d’enviern è passada e cun ella era las festas da tschaiver ed après-ski, ma per las beach-partys èsi simplamain anc memia baud. I n’è betg anc chaud, ma n’era betg pli fraid e l’aura fa gist quai ch’ella vul. Cun questas PUNTS empruvain nus d’as dar in’invista en ina tematica ch’è però preschenta durant l’entir onn. Numnadamain ils liquids. Quai pon esser liquids natirals, corporals u forsa era da quels ch’ins po cumprar en il Coop, Denner u Manor. Ina marinera ans raquinta da sia vita sin l’aua, in anteriur abitant dal convict a Cuira ans dat in’invista en sia vita liquida e vus pudais er anc engrondir vossa savida pertutgant armas chemicas.

Plinavant – vus avais probablamain gia remar-tgà quai – sa preschentan las PUNTS en in nov vestgì, in vestgì pli frestg, pli primavaun e che dat nov schlantsch. Igl ans faschess sa chape-scha era plaschair, sche vus, charas lecturas e chars lecturs, ans recumandassas a voss amis. PUNTS èn er dependentas dal schlantsch da ses lecturs. Per entant sper jau che vus possi-as emblidar ed ignorar las lunas da quest mais cun leger questas PUNTS. Bun divertiment!



Catrina Waldegg, redactura dal Surmeir

LA VETA LIQUIDA AINT IGL CONVICT

da Fabian Augustin

Forsa tgi te canoschas, u ast eneda cunaschia en abitant digl convict a Coira. Am para tgi vign rachinto ena massa badoias ed istorgias tg’èn mianc veiras. Cun chel text prova da dar ena pitschna invista dalla veta aint igl convict. Per betg far neir unfeis agls lectours am restranscha sen ena seira tot speziala, la gievgia seira!

La gievgia era per nous adegna ena finiziun provisorica dall’emda. Durant la davosa lecziun da scola, ainten igl pavigliun segl tschingavel plang dalla «Kanti-Halde», planisavans schon igl decurs dalla seira. Per igl noss bung scolast erigl chegl betg adegna en plascheir. Ma perchehl tg’eran schi malquiets, ans lascheval chi e lò eir en zichel pi bod. Schispert tg’el ans relascheva, era la gruppa digl convict gio an peis e sen veia vers la sorteida. Natural tg’erans igls pi sperts, ans vevans gio mianc fatg la fadeia da pachetar or la tastga da scola.

Schwedische Festvorbereitung

Tot motivos gevigl vers igl martgea. Lò cumpravins tant scu tg’ins era bung da purtar cun dus mangs. Igl transport d’alcohol era an mintga cass igl pi strantg dall’antiera seira. Perchehl davigl er en usit sen veia vers igl convict – ena pôssa segl schi numno «Bänkli». Sen chel banc stavans anfigen tgi dava tschagna segl convict. Siva tschagna spert anc ena gervosa, per la veia vers la «Kanti-Plessur». Ainten l’Aula vevans prova digl chor Rumantsch. Da chellas provas savessa er anc rachintar bleras e legras istorgias, pero on chellas nign plaz aint igl mies text. Ed uscheia continuescha igl mies rachint cura tgi la prova è a fegn.

Ma cò davigl alloura spert eneda egn tgi scheva tg’el vegia nigns daners.

An chel mument davigl dus pussebladads scu passentar la seira dallas 20.00 anfigen las 23.00. L’egna era d’eir a beber egn aint igl Rebleuten u ainten en’otra spunta. Ma cò davigl alloura spert eneda egn tgi scheva tg’el vegia nigns daners. Uscheia tg’ins s’univa igl ple sen la schinumnada «schwedische

Festvorbereitung»! Ena curta declaraziun per chels tgi son betg tge tgi chegl è: La «preparaziun da festa svedesa» è ena furma per dulzar igl nivel d’alcohol an furma raziunala. Chegl vot deir, da dulzar igl nivel cun stueir investar schi pac scu pussebel. Ord vista finanziaria ègl chegl la miglra schliaziun per spargner! Ed uscheia er pitost deraso tar amprendists e scolars.

Convict, Calanda e cumpagneia

Rivos segl convict, prest tots tgi gevan per la sia gervosa e sa radunavan ainten ena tgombrabra dopla. Savens tschantavans sen canapes anturn ena meisa e discurrivan sur da Dia ed igl mond. Chi e lò vurdavans er en film u giuivan poker ansemen. Ia less angal menziunar, tgi dar a tgeratas cun gliout sturna è betg adegna schi simpel, ed uscheia davigl prest daple discussiuns fitg emoziunalas tgi oter!

Igl noss bung Belg e schef digl convict Jan veva ena fitg bunga udeida ed uscheia ègl capito anc l’egna u l’otr’eda tg’el stava totanegna davant porta. Ma nous scu gliout disada reagevan er an situaziuns da prieveil adegna spert e pondero, uscheia tg’el saveva betg far bler oter tgi deir tgi spizza ainten tgombrabra. Nous vevan ansasez adegna gia bung cun el, ed uscheia admuniva’l nous igl ple angal da star en po pi salda.

Cura tgi geva planget vers mesanotg ans mettevans sen veia vers igl martgea. Chels tgi vevan l’oter de clausuras, gevan anc ad amprender en po e nivan betg an sorteida. Tot igls oters piglievan anc en bung Calanda per betg aveir d’andirar seid sen veia. Uscheia trottavans veagiu. I dava uscheia dus spuntas tgi eran segl program, igl amprem igl Safari e siva igl Halli-Galli. Igl Safari veva tot chegl tgi nous duvravan: gervosa, en pêr femnas ed ena meisa da «tschütterli». Ma chel sarava pi bod tgi igl Halli-Galli e perchehl gevigl ossa vers igl «Welschdörfli».

Igl de siva – igls onns siva

Avant tgi turnar anse segl convict, maglevans enqualtgi gedas anc en kebab. Siva da chel suandava igl marsch, per far passar la sturnadeira, vers igl convict. Lò dasdavans spert anc igl antier plang per mussar tgi seians ana-

vos. Siva da chegl gevigl igl ple alloura a letg. Gist sa durmanto, scalinava schon puspe chel banadia svegliegn ed ins stueva or da letg. Spert a beber en suc d’oranschas, chel stat aglmanc chiugiu e siva a gymnastica. Igl era en legher vurdar tiers agls Rumantschs igl venderde dumang. Tots tgi eran starnias ensanouas ainten sala e sa struclavan da far chegl tg’igl scolast leva.

Igl era legher vurdar tiers agls Rumantschs igl venderde dumang.

I vess anc savia descreiver schi blers detagls, tgi am vignan siva mang puspe andamaint. Ma ossa lascha puspe eneda per en taimp igls mangs dalla tastatura e sper tgi vegia plaschia a vusoters igl mies pitschen excurs aint igl passo. Igl taimp aint igl convict è sto per me igl pi bel dalla veta, ed er sch’ia va angal amprandia dus tgossas – primo da beber Calanda e secondo en zichel tudestg – igl niroia perfranc mai ad amblidar!

DA LA SPIDA FIN AL SPERMA

da Silvana Derungs

Noss corp uman consista per ina buna part dad aua. Quai savain nus gia. Ma nua è quell'aua? Ed en tge furma è quell'aua? E tge fan tut quels liquids insumma? Ina vista sin insaquants da noss liquids corporals.

Tar uffants novnaschids fa l'aua ora 75% da la paisa dal corp, tar ils creschids èn quai 50 fin 70%. Nossa pel consista da 72% aua, il sang dad 83%, il tscharvè da 75% ed il skelet da 22% aua. Las dunnas han pli pauc aua en lur organissem, cunquai ch'ellas han accumulà dapli grass ch'ìls umens en lur corp e grass cuntogna be 10–30% aua. Umens giuvens han en media ina massa da grass da 18%, dunnas giuvnas ina da 25%. Cun la vegliadegna metta il corp natiers pli gronds deposits da grass, fertant ch'il tessi da musculs sa reducescha.

Baiver e mangiar, secretar e transpirar
Noss corp ha en media in stgomi da 2.5 liters aua al di. La gronda part da l'aua bavain nus, 0.9 l recepin nus entras il nutriment. En nossa bucca vegn dal reminent produci fin 1.7 l spida al di. Ca. 0.3 l è aua dad oxidaziun (cun decumponer grass, idrats carbonics e proteïns datti aua ordlonder).

En nossa bucca vegn produci fin 1.7 liters spida al di.

Noss corp perda al di enturn 1.6 l aua entras l'urin ed ils excrements, 0.9 l cun respirar e suar (la stad e cun far gronds sforzs sa chapescha bler dapli). Tgi che baiva pauc, na sua betg damain; il sang daventa pli viscus e la circulaziun dal sang en ils organs po vegnir disturbada. Perquai: adina baiver avunda. La stad – da grondas chaliras – na datti sa chapescha nagut meglier ch'in té fraid. Ma noss tats prefereschon tuts plitost in té chaud (u tievi). E raschun han els. Noss corp producescha adina chalur fin che la temperatura dal corp è constanta. Bavrondas fraidas animeschan il corp da producir chalur, cunquai ch'il magun senta fradaglias. Sche nus bavain ina bavronda chauda, reducescha il corp la produczion da chalur sin basa dal stgoudament (artifizial)

supplementar en l'intern. Uschia ans dat ina bavronda chauda in rinfrestg – betg immediat durant baiver, ma curt temp suenter. L'enviern na sto la produczion da chalur betg vegnir stimulada supplementarmain, cunquai che l'aria fraida signaliseschan tuttina gia da stgouard il corp. Cun ina schuppa chauda sustegnain nus noss corp. Sur noss entir corp è radund 2 milliuns glondas da suaditsch repartidas. Il suaditsch è in secret asch che consista per ca. 99% dad aua e dasperas anc da clorid da natrium (sal), da proteïns e da divers acids.

Las glondas da suaditsch reguleschan la bilantscha termala dal corp; cun suar vegn effectuà sin la pel in fraid da svapuraziun. Il suaditsch renda ultra da quai loma la pel e procura per la dretga valur pH, cunquai che suaditsch è levamain asch. Sper quellas glondas da suaditsch ecninas datti anc las glondas da suaditsch apocrinas: glondas d'odur che stattan en ina stretga relaziun cun follicels da pails. Tar l'uman cumparan quellas be sut la bratscha, en l'ureglia, enturn ils chavadels, vi dals viertgels da l'egl ed en la zona genitala. Quellas glondas produceschan a partir da la pubertad in secret da grass alcalic ed èn svilupadas pli fitg tar las dunnas che tar ils umens.

Mustgins che sgolan en l'egl

Essas vus gia as dumandads, tge funcziun che las survantscheglias han atgnamain? Ellas n'èn betg mo qua per vegnir tgiradas e per trair ora pails e per dar ina expressiun a l'egliada. Lur funcziun è la protecziun dals eglis da la glisch ed oravant tut impedeschan ellas che suaditsch crodia dal frunt giu en ils eglis. Era quels cuntognan natiralmain aua. Per exempel consista il *Corpus vitreum*, il corp transparent da l'egl cun sia materia schelatinosa, da 98–99% aua, il rest è in acid ed il protein collagen.

Ed en quest corp transparent sa chattan er ils mustgins sgulants – era numnads cun il pled franzos *mouches volantes*. Tutenina cumparan els – oravant tut, sch'ins mira sin insatge cler: verms u mustgas u punctins che auters na vesan betg, ma che n'èn tuttina betg in'imaginaziun. Quels mustgins n'èn dentant nagut auter ch'in turblament dal corp trans-

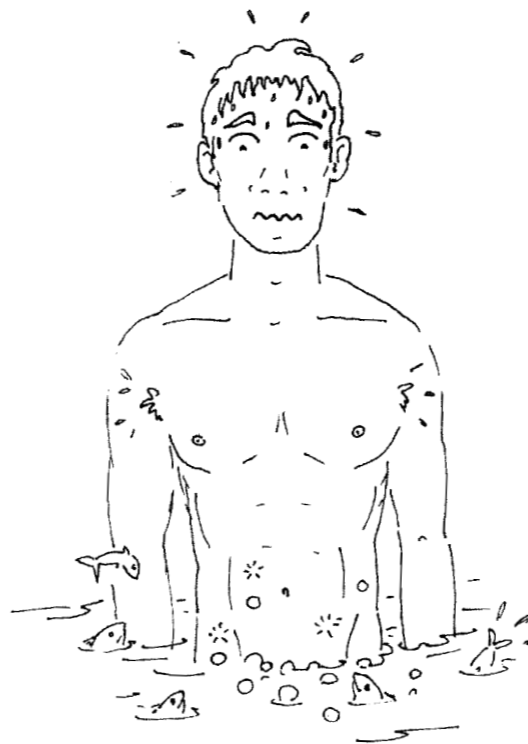
parent e derivan da finas fibras da collagen dissolvidas en la substanza. Pli blera glisch che penetrescha en l'egl e meglier ch'ins als vesa. Normalmain n'è quai pia nagut inquietant.

Larmas da bragir sa distinguon chemicamain da las larmas producidas entras reflexs.

Noss eglis possedan dentant anc in auter liquid: las larmas, producidas da las glondas lacrimales che han pliras sortidas en ils anguls externs da l'egl. Las larmas èn in liquid senza color, pover da proteïns, cun gust da sal ed ellas schubregian, umifitgeschan e nutreschan la pel-corna da l'egl. Cun ina battida da l'egl vegn il secret repartì sur l'entira pel-corna e sa tschenta a la fin en l'angul intern da l'egl per sbuccar en il chanal da larmas e giu en la chava dal nas. Larmas che vegnan producidas entras il bragir sa distinguon dal reminent en lur cumposiziun chimica da las larmas producidas entras reflexs. Ellas cuntognan ina considerablmain pli gronda quantitat da tscherts ormons sco er ils elements calium e mangan.



La mutschigna – necessaria e tabuisada
Cun las larmas arrivain nus pia en la chava dal nas. Là umifitgescha il secret da la mucosa nasala l'aria da respirar e filterscha quella da pulvra. Datiers a las foras-nas daventa ina part dal secret sitga e dira. Per pussibilitar ina libra respiraziun (la finala retognan ils pails dal nas bleras particlas da merda) sto quella mutschigna vegnir eliminada.



Il «chavar nas» è dentant tabuisà en nossa societad e marcà sco nunigienic. Anc in pli ferm tabu è il mangiar questa mutschigna dira – in fatg che vegn era numnà mucofagia (dal grec *mukos* «mucosa» e *phagein* «mangiar»). Davairas disgustus, pudain nus pensar, ma nus tuts mangiain atgnamain mutschigna, pertge il secret dal nas cula normalmain «davostiers» da la gula giuadora.

En cas dad in dafraid passa il secret era da las foras-nas giu. Cunquai che las quantitads pli grondas da mutschigna pon stuppar il nas, cumenza l'uman normalmain a respirar atras la bucca. Qua vegn l'aria inhalada dentant ni umifitgada ni filtrada ni stgoudada sin la temperatura dal corp ed uschia avain nus savens

en cas dad ina respiraziun nasala impedida supplementarmain anc inflammasziuns da la gula, da la laringia e da las vias respiratoricas.

Via cun ils tissis e nà cun ils parasits

Pli engiu en noss corp avain nus in organ che nus sentin pliras giadas al di: la vaschia (*Vesica urinaria*). L'urin cuntanscha quella sur ils gnirunchels che zavran ils products finals dal metabolissem ed ils tissis che duain sortir dal corp. La vaschia po cuntanscher in volumen da 0.6 fin 1 liter tar in creschì. Normalmain avain nus dentant gia il sentiment da la stuaivar cun 150–300 ml urin. Il chanal da l'aua (*Urethra*) da la dunna è main che 5 cm lung, quel da l'um enturn 20 cm. Tar l'um sto l'ureter anc parter sia via cun il chanal dal sperma. Sin basa da la curtezza da ses ureter è la dunna pli periclitada da survegnir in'inflammasziun da la vaschia (*Cystitis*), cunquai che scherms – oravant tut bacterias dal tract digestiv – han in curt viadi dad entrar en las vias urinaras. Tar dunnas sexualmain activas è era l'uschenumnada Honeymoon-Cystitis enconuschenta; probablmain vegnan bacterias normalmain nunprivlusas massadas en il vair senn dal pled en l'ureter, sin basa da la vischinanza cun la vagina.

I dat dal reminent era parasits spezialisads sin quellas averturas dal corp. Perquai in cussegl per quels e quellas che van en l'Amazonas a far bogn: betg ir niv en l'aua ed oravant tut betg urinar en l'aua! Uschiglio vegn carmalà natiers il Candiru, in pesch parasit transparent da fin 15 centimeters lunghezza. El po nudar en las averturas dal corp, en la vagina u en il rectum – tar peschs pli pitschens er dal penis siadora en l'ureter – e sa nutrescha là da sang e pel. Per il pesch è quai la mort suenter in tschert temp, cunquai che l'uman è in osp fallà per quest parasit – malempernaivel èsi tuttina per ils pertutgads.

Il liquid da la vita nova

Nus avain gia menziunà il sperma – noss ultim liquid sin quest viadi. Quel sa cumpona da spermatozons, da tessids dals testiculs sco era da liquid da sperma che consista principalmain da secrets dals testiculs e da la prostata. La quantitat media d'ejaculaziun munta a ca. 2 fin 5 ml. 1 ml d'ejaculat cuntogna normal-

main 40–250 milliuns spermatozons (normospermia), dals quals ca. 15% n'èn anc betg madirs, gia memia vegls u defurmads. Sch'il dumber da spermatozons sutpassa ils 5 milliuns/ml, discurren dad infertilitad, en cas d'ina mancanza cumpletta da spermatozons d'ina azoospermia.

La quantitat media d'ejaculaziun munta a ca. 2 fin 5 ml.

La valur pH dal sperma è levamain alcalica (pH da 7.2) e segirescha cunquai la movibladad dals spermatozons che fissan tut steris en in ambient asch, sco quai ch'igl è per exempel en la vagina da la dunna (ina valur da 4 fin 4.5 pH, questa aschezza porscha dentant ina protecziun encunter infecziuns nà dal tract genital). La mucosa cervix a l'entrada da la madra è perencunter puspè alcalica e promova il moviment dals spermatozons – dentant be durant ils dis fritgaivels. En dis nunfritgaivels è quest schlem fitg viscus e tatgus e furma ina barriera encunter sperma e bacterias. Ina giada che quella barriera è surmuntada, sa movan ils spermatozons en media cun ina spertadad da 2–3 mm/min da la madra e da l'oviduct siadora. 24 fin 72 uras pon els surviver en il tract genital feminin ed uschia inseminar ina cella d'ov. E sche quai è il cas, s'igniva ina nova vita en la madra.



DAGUOT PER DAGUOT

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

e fan concorrenza als indigens per l’aua ch’ei aunc avon maun. Specialists van da quei anora che la munconza d’aua vegn beinprest ad esser il motiv principal per conflicts – u schizun uiaras – en l’Africa. Per l’aua dil Nil sescognan per exempel gia dapi onns gest nov tiaras cun l’Egipta. Igl onn 1995 veva il president dall’Egipta declarau che sia tiara fetschi neginas uiaras pli – danò per aua.

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

l’Europa e l’America dil Nord dat ei temps problematicas da sitgira, cunquei ch’ins ha tochen dacheu sfarlattau memia bia aua. Oravontut en il sid, en las regiuns turisticas dalla Spagna e dall’Italia vegn duvrau aschi bia aua che gia aua da sal penetrescha en l’aua sutterrana. Plinavon vegn l’aua da beiber tschuffernada entras pesticids, auas d’industria e restonzas da medicaments. Tenor divers experts havess la tiara avunda aua per satisfar als basegns da basa da tut ses avdonts. In dils problems ei denton la repartiziun ineguala dall’aua ed in auter ei buca la munconza dall’aua sezza, mobein la munconza dallas pussevладads tecnicas e dalla voluntad da duvrar quei liquid prezius a moda efficazia.

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

da Silvana Derungs

OVA

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

da Victoria Mosca

ARMAS CHEMICAS EN L’EMPREMA UIARA MUNDIALA

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

migliuravan mal e mo fetg plaun. Substanzas dalla Crusch blaua, per tudestg era numnadas «Nasen-Rachen-Reizstoffe», caschunavan tier ils schuldai ina ferma tuos e problems da respirar. Quellas substanzas vevan igl «avantatg» ch’ellas penetravan las mascras da gas dalla schuldada, aschia che autras substanzas mortalas, il bia Phosgen ni Diphosgen, vegnevan sittadas suenter per optimar igl effect dil gas. Crusch alva steva per substanzas che attaccavan ils egls dils schuldai. Quellas substanzas, p.ex Brom- ni Chloraceton, eran gia vegnidas utilizadas avon l’Emprema Uiara mundiala dils polizists en cass da revoltas. Plinavon existeva aun ina tschunavla categoria, il «Blutkampfstoff». Ina da quellas substanzas era igl acid idrocianic, «Blausäure», ch’ei vegnius duvraus en la Secunda Uiara mundiala dils Tudestgs sut il num «Cyclon B» per executar biars Gedius. En l’Emprema Uiara mundiala ha quei liquid denton buca giu in fetg grond success ed ei adina vegnius duvraus ensemen cun autras substanzas chemicas.

Historia dallas armas ed experientschas
En in’altra part ei la historia dallas armas chemicas descretta. Aschia ha ei gia dau 400 a.Cr ina mischeida da plirs liquids che vegneva duvrada duront uiaras maritimas per dar fiug als bastiments digl inimitg. Quella sostanza era enconuschenta sut il num «Fiug Grec».

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

da Marcial Monn

TGE FÒ ATGNAMAIN TG... ... ENA MARINARIA?

da Catrina Waldegg

Nadia Scarpatetti (20) da Parsonz ò termino igl amprendissadi da marinaria avant dus onns.

Tge è l'emprema reacziun dalla gliout cura tg'ella santa tgi te ast amprandia a far la marinaria?

La gliout è naturalmaintg fitg stupeida ed am dumonda: «Tge, marinaria? Dattigl chegl ansomma?» La pi gronda part dalla gliout na so mianc tg'ins so amprender chest mastier.

Igl pless son er betg tgi dat bartgas tgi von segls ragns e tgi chellas transporteschan ena gronda part dalla nossa roba tgi cumpragn ainten buteia. (Schi pansagn angal en'eda ve da tot las tgossas tgi dereivan da China.)

Pinavant stossa deir tg'ia va amprandia marinaria segls flems e betg sen la mar.

Scu ist te neida tar chest mastier?

L'amprem'eda tg'ia sunga stada sen la mar cun la bartga vaia tgappo ena tala fascinaziun per l'ava e las ondas. Davent da chest de vaia lia daventar marinaria.

Cun 14, 15 onns vaia naturalmaintg schon panso tgi chegl seia pitost en semi d'unfanza e tgi fiss pi scort da far ensatge oter. Senchegl vaia tschartgea oters mastiers tg'ia pudess amprender, pero nign am ò plaschia schi bagn scu chel dalla marinaria.

Tot la gliout pi viglia tgi dei adegna puspe «schi fiss anc en'eda gioven, faschessa...» am è neida andamaint. Chests plets am on adegna fatg ena tscherta temma.

Ia vi betg stueir esser viglia e veir da deir igl madem. Perchegl sunga ma decideida da tuttegna daventar marinaria.

Marinaria n'è betg en mastier tg'ins antopa mintga de, ans sast te descreiver curtamaintg scu tgi nous ans stuagn imaginar en amprendissadi da marina-ria e sias lavours?

Cunchegl tgi dat fitg pacs amprendists sviz-zers tgi fon chel amprendissadi, vaia gia d'eir a scola a Duisburg an Tera tudestga.

Mintgamai treis meis ad onn sunga eida a scola ed igl rest digl taimp vaia luvro sen differentas bartgas dalla madema firma.

Igl ampredissadi vaia fatg principalmaintg sen bartgas da passagiers tgi fon viadis segl Ragn e Danubi.

Chestas bartgas èn anfignan 135 meters lungas e fon viadis tgi cozzan 5 – 21 deis cun destinaziuns

scu Basilea, Amsterdam, Vienna, Cologna, Budapest, Bratislava...

negn tgi è sto igl pi bel, perchegl tgi tar nous chintan betg igls viadis, mabagn igl taimp sen la bartga.

A me ègl tuttegna, schi en viadi è a fegn, igl proxim antscheva gio. Esser sen ena bartga vot deir tgi tot cuntinuescha sainza pôssa.

Bartgas tgi stattan salda rendan betg.

Davigl er muments da temma e grond prievel (p.ex. durant en orcan)?

Mintga de ins ègl ainten en tschert prievel, perchegl tg'igl mastier tg'ia fatsch è fitg priv-lous.

Betg perchegl tgi la bartga sfondra scu tgi bliers creian.

Ma perchegl tg'ins ò de per de en grond risico da crudar ainten l'ava, da trclar aint la detta u anc otras tgossas.

Temma d'orcans ni otras tgossas vaia anc mai gia, perchegl tg'ia va ena gronda confidanza ainten bartgas.

Pero igl respect da tot chegl tgi pudess capitar è schon cò.

Ins ò pero er amprandia a luvrar e surtot da luvrar uscheia tgi na so capitar navot.

Tar nous ins dei: «En mang per me, ed egn per la bartga.»

Tge ins fògl durant igl taimp liber sen ena bartga?

Dattigl er ena fegn d'emda scu marinaria u aglmanc dus deis «pausa» ad emda?

Igl treis meis tg'ins è sen la bartga dattigl nignas fegns d'emda e nigns deis libers.

I vign luvro an en cuntign da de e da notg anfignen 16 ouras an de.

Persiva pudainsa piglier siva chellas fegns d'emdas an furma da vacanzas.

La seira u magari er la dumang ins tschaintigl ansemmen per beber egn e ruschanar ni tg'ins vo a vurdar martgeas ni ainten en internet café per telefonar a tgesa.

Igl pless marinaris on famiglia ed èn cuntaints, schi pon telefonar magari.

Fast te anc adegna da marinaria u è la veta sen l'ava tuttegna betg stada uscheia scu imaginada?

La veta da marinaria am plai fitg bagn.

Pero i fò er en po temma tg'ins so forsea betg far chest mastier per adegna.

Pigl mumaint amprova gist da piglier siva la matura, pero la bartga e l'ava am mantgan schon siva en meis.

Ia pains tg'ia turnaro schi spert tg'ia va la matura ed en po siertad tg'ia saptga midar en de igl mastier.

Tge è sto igl pi bel viadi cun la nav e pertge?

Mintga viadi è sto bel, ia sa pero betg deir tge-

negn tgi è sto igl pi bel, perchegl tgi tar nous chintan betg igls viadis, mabagn igl taimp sen la bartga. A me ègl tuttegna, schi en viadi è a fegn, igl proxim antscheva gio. Esser sen ena bartga vot deir tgi tot cuntinuescha sainza pôssa. Bartgas tgi stattan salda rendan betg.

Davigl er muments da temma e grond prievel (p.ex. durant en orcan)?

Mintga de ins ègl ainten en tschert prievel, perchegl tg'igl mastier tg'ia fatsch è fitg priv-lous. Betg perchegl tgi la bartga sfondra scu tgi bliers creian. Ma perchegl tg'ins ò de per de en grond risico da crudar ainten l'ava, da trclar aint la detta u anc otras tgossas. Temma d'orcans ni otras tgossas vaia anc mai gia, perchegl tg'ia va ena gronda confidanza ainten bartgas. Pero igl respect da tot chegl tgi pudess capitar è schon cò. Ins ò pero er amprandia a luvrar e surtot da luvrar uscheia tgi na so capitar navot. Tar nous ins dei: «En mang per me, ed egn per la bartga.»

Tge ins fògl durant igl taimp liber sen ena bartga? Dattigl er ena fegn d'emda scu marinaria u aglmanc dus deis «pausa» ad emda?

Igl treis meis tg'ins è sen la bartga dattigl nignas fegns d'emda e nigns deis libers. I vign luvro an en cuntign da de e da notg anfignen 16 ouras an de. Persiva pudainsa piglier siva chellas fegns d'emdas an furma da vacanzas. La seira u magari er la dumang ins tschaintigl ansemmen per beber egn e ruschanar ni tg'ins vo a vurdar martgeas ni ainten en internet café per telefonar a tgesa. Igl pless marinaris on famiglia ed èn cuntaints, schi pon telefonar magari.

Fast te anc adegna da marinaria u è la veta sen l'ava tuttegna betg stada uscheia scu imaginada?

La veta da marinaria am plai fitg bagn. Pero i fò er en po temma tg'ins so forsea betg far chest mastier per adegna. Pigl mumaint amprova gist da piglier siva la matura, pero la bartga e l'ava am mantgan schon siva en meis. Ia pains tg'ia turnaro schi spert tg'ia va la matura ed en po siertad tg'ia saptga midar en de igl mastier.

Te ast gio scretg igl codesch «La libertad è manevla», dattigl forse ena cuntinua-ziun (cun experientschas dalla mar) ?

Per screiver ins dovrigl taimp e displaschevla-maintg on igls pless scribents nign. Ia scrivess gugent puspe en'eda ensatge pi lung, pero pigl mumaint vaia gio avonda cun texts curts. Ma ia screiv er gugent texts curts, perchegl tgi uscheia ins stogl betg sa fitgier schi dei ve d'en project e la schanza tg'el vigna fito è er pi realistica.

Tge plans ast te pigl futur?

Plans vaia ena massa, ia crei tg'ia varo er a cò betg tant taimp scu plans. Per l'egna viglia far la matura e forse amprender en mastier an direcziun da psicologia, per l'otra viglia restar sen la bartga. Igl futur è ensatge fitg cuma-devel, el davainta preschaint sainza tg'ins ò ansomma da far ensatge, da glez annò deia tg'igl taimp am mussaro tge tg'ia fascharo.

Tge è sto igl pi bel viadi cun la nav e pertge?

Mintga viadi è sto bel, ia sa pero betg deir tge-

negn tgi è sto igl pi bel, perchegl tgi tar nous chintan betg igls viadis, mabagn igl taimp sen la bartga.

A me ègl tuttegna, schi en viadi è a fegn, igl proxim antscheva gio. Esser sen ena bartga vot deir tgi tot cuntinuescha sainza pôssa.

Bartgas tgi stattan salda rendan betg.

Davigl er muments da temma e grond prievel (p.ex. durant en orcan)?

Mintga de ins ègl ainten en tschert prievel, perchegl tg'igl mastier tg'ia fatsch è fitg priv-lous.

Betg perchegl tgi la bartga sfondra scu tgi bliers creian.

Ma perchegl tg'ins ò de per de en grond risico da crudar ainten l'ava, da trclar aint la detta u anc otras tgossas.

Temma d'orcans ni otras tgossas vaia anc mai gia, perchegl tg'ia va ena gronda confidanza ainten bartgas.

Pero igl respect da tot chegl tgi pudess capitar è schon cò.

Ins ò pero er amprandia a luvrar e surtot da luvrar uscheia tgi na so capitar navot.

Tar nous ins dei: «En mang per me, ed egn per la bartga.»

Tge ins fògl durant igl taimp liber sen ena bartga?

Dattigl er ena fegn d'emda scu marinaria u aglmanc dus deis «pausa» ad emda?

Igl treis meis tg'ins è sen la bartga dattigl nignas fegns d'emda e nigns deis libers.

I vign luvro an en cuntign da de e da notg anfignen 16 ouras an de.

Persiva pudainsa piglier siva chellas fegns d'emdas an furma da vacanzas.

La seira u magari er la dumang ins tschaintigl ansemmen per beber egn e ruschanar ni tg'ins vo a vurdar martgeas ni ainten en internet café per telefonar a tgesa.

Igl pless marinaris on famiglia ed èn cuntaints, schi pon telefonar magari.

Fast te anc adegna da marinaria u è la veta sen l'ava tuttegna betg stada uscheia scu imaginada?

La veta da marinaria am plai fitg bagn.

Pero i fò er en po temma tg'ins so forsea betg far chest mastier per adegna.

Pigl mumaint amprova gist da piglier siva la matura, pero la bartga e l'ava am mantgan schon siva en meis.

LARMINA

üna poesia da Flurina Badel

wow

ün'ögliada sulvadia

ella che bella

las marüschlas las lantinas la bocca

ils lefs ün bütsch

tilla vögl tagliar sü

verer la bellezza interna

che bel curtè da gialoffa

argient

che bel che trid che bun che nausch che nair che alb

i'm vegnan las sgrischurs

alch da valü es fin

e bel

alch da valütar nu daja

che bel

che morala

pel giallina

bäää

hom cun schnuz

MAMMA MIA

AUA, JUHUI!

da Fadrina Hofmann Estrada

Luan ama l'aua. Quai es definitiva- maing ün trat ch'el nun ha iertà da la vart engiadinaisa da sia famiglia. Al mar nu vaiva'l fingià cun set mais üngüna temma da las uondunas, daplü movimaint chi daiva e plü alleger cha nos tracagnottel güvlaiva.

Per furtüna abitaina in ün cumün cun blers bogns. Pel bogn termal cun auva choda as riva dafatta d'inchantar a mai, a l'Engiadinaisa. Minchatant pakettaina chotschas da bogn, shampoo da poppins per Luan e papà – no more tears – e natüralmaing la barchina da gomma in fuorma d'aviun (eir per Luan e papà) e giain a nodar. Sül bratsch da seis bap as sainta Luan sco ün rai, o meglder dit, sco Neptun. El sbiatta cha l'aua squitta fin vi pro la duonna veglia culla chapütscha da bogn rösa. El fa movimaints sco ün ruoschin e nouda bod sulet cullas stupendas alinas ch'el ha survgni per seis prüm cumplion. El va dafatta suot auva cul cheu uschè cha sias marüschlas as transfuorman in ün gnieu da pitschnas spiralas.

Cuort, nos figl es fanischem da l'aua. Perquai ans n'haja annunzchats al cuors da nodar per poppins – güsta eu, l'Engiadinaisa chi sta tuot pachific al süt e's cuntainta cumplettamaing culla duscha da minchadi. Il cuors vain manà d'üna duonna, s'inclegia. Al cuors vegnan las mammas culs uffants, natüralmaing. «Meis hom gniss bainschi, mo be scha'l cuors gniss manà d'ün hom», disch üna mamma illa prüma lecziun. «Meis hom as sentiss curius tanter tantas duonnas», manaja ün'otra. La manadra decida d'organisar üna lecziun be pels baps e tuot las mammas sun inchantadas. Tant da l'emanzipaziun dals homens engiadinais. Dal rest, prosma jada va meis hom a nodar cun Luan – insembel cun tuot las mammas – e quai eir amo voluntariamaing.

Fadrina Hofmann Estrada (26) è mamma e schurnalista e sa senta pli bain en il sitg ch'en l'aua.

MUSICA

LA VILLA BABILONIA EXISTA!

da H.

Quai che la Villa Babilonia è per la Pippi Soccalunga è il Centre Fries per la gliעד giuvna a Friburg. Nua che la Pippi Soccalunga fa sias lumparias infantilas, fan ils giuvenils parti. Atmosfera da partis da garascha cumbinada cun musica nunenconuschenta.

Uschè pon ins declarar il Fries. E precis quai è il spezial e bel da nossa villa. (Forsa era la biera favuraivla, però quai èn be speculaziuns.) Ins na sa mai, sche quai ch'ins vegn ad udir è buna musica, musica che plascha.

E tuttina datti els: ils acts ch'èn vegnids conuschents en Svizra. In da quels, forsia il pli renumà, è My Name Is George. Els èn vegnids premiads il 2006 sco meglra band da la Svizra da DRS3 ed han lantschà lur carriera tranter auter en il Fries.

La musica che vegn purschida als auditors è uschè diversa e differenta sco quai ch'ils students èn divers e different. Da hip hop, reggae-ragga, soul, funk, punk, indie, chansons franzosas etc. porscha il Fries tut quai ch'il cor da musica giavischa. Perfin tuns africans han ins pudì udir avant curt. Il potenzial da pudair far festa è tras quai garantì. Quella garanzia vegn anc suttastrigada cun l'infrastructura da la villa. In tschaler cun ina sala pli pitschna, nua ch'ins po giugar fustballin, ed ina sala pli gronda, Safari-like, nua ch'ins po sautar tar la musica che vegn sunada d'in palc ch'è mo trais sin dus meters, halt Safari-like. Quels che na pon betg pli sautar u che na pon pervia d'auters motifs betg pli star sin pe, dastgan ir a seser sin ils differentes sofas en la gronda sala a l'entrada dal Fries e spetgar fin ch'il Fries serra, baiver ulteriuras bieras u conversar cun la gliעד che sesa gist dasperas. (Però betg spetgar conversaziuns profundas, da quellas uras vegn'ins gist anc da far smalltalk ipersuperficial).

L'unic ch'è donn è ch'il Fries serra sias portas il pli tard a las 00:00. Lura datti anc trais pussaivladads: ir vinavant en il FriSon, ir a chasa sulet u ir a chasa cun quella o quel che t'ha fatg impressiun durant il smalltalk.

Centre Fries – la Villa Babilonia per la giuventetgna a Friburg



Il Fries na porscha dentant betg mo musica, mabain era sairas da film mintgamaì il glindesdi, sairas cun spaisas internaziunalas mintga mardi (cuschiniers èn mintgamaì students d'Erasmus u students ch'èn gia viaggiads en quels pajais), la mesemna e la gievgia èn las sairas cun concerts gratuits.

H. aka **Adrian Stecher** (23) è student da las scienzas da medias e comunicaziun a Friburg. Il plaschair per la musica al ha gia tschiffà d'uffant. Il bab è organist e la mamma sunava excellentamain la flauta, uschia ch'el ha sunà sur blers onns il triangul. Per el è musica insatge che unescha, perquai na pudess el betg imaginar ina vita senza musica. Per las PUNTS va el a la tschertga da novas bands naziunalas ed internaziunalas e rapporta da concerts, albums ed experientschas fatgas cun la musica. Per il Radio Rumantsch moderescha Adrian tranter auter mintga segunda sonda la parada da hits.

ANALECTRICA – IN TIARATRIEMBEL A LAAX

da Corina Steiner

Sonda, ils 7 da mars 2009 entuorn mesanotg, era ei buc in tiaratriembel che ha fatg balucar igl entir Riders Palace a Laax. Na, ei era las Liricas Anals che han fatg saltar e siglir il public ton sco ei pudevan. La halla era quasi pleina giusut sco era sisum e l'atmosfera aschi buna sco ni schizun meglia che tier in concert dad ina band internaziunala. Cun presentar numerusas novas canzuns dalla nova CD Analectrica, ch'els han medemamein battegiu quella notg, han els definitivamein saviu perschader il public. Las novas canzuns ch'èin sco fatgas per la disco e che s'allontaneschan cun quei era empau dils discs anteriurs, han purtau ad els en negina via meins success, sche buc il cuntrari.

Schegie ch'il concert ha giu liug el territori romontsch, han els surtut tschintschau tudestg cul public, quei che ha era effectua la conquistaziun dils aspectaturs tudestgs en in batterdegl. L'encoronaziun ein la finala buca mo stadas las novas canzuns fantasticas, mobein era il bogn el schampagner ch'ils commembers dallas Liricas Anals han sprizzau sur il public duront battegiar la nova CD Analectrica.

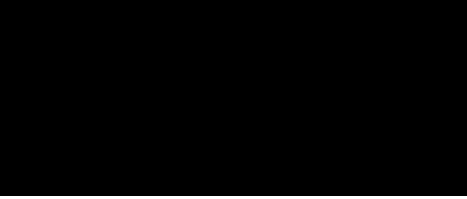
Il DC «Analectrica» datti tranter auter era da cumpratar la Lia Rumantscha, www.liarumantscha.ch. Tgi che vul gudagnar il nov disc da las Liricas Anals, duai sa participar a la proxima engiavina da las PUNTS, per questa giada datti biglietti dal Hall of Sounds.



Las Liricas Anals. Ulteriuras informaziuns anflas ti sut www.analas.ch

ETICA E RELIGIUN

da Simon Casutt e Clau Dermont



En il Grischun decida il suveran ils 17 da matg 2009 davart l’iniziativa d’etica lantschada dals Giuvens socialists dal Grischun e da la cuntraproposta tenor il model 1+1. Quest model cuntegness ina lecziun religiun ad emna ed ina lecziun etica che fiss obligatorica per tut ils scolars. La Regenza grischuna ed il Cussegl grond proponan dad acceptar il model 1+1, tge pensan noss politichers giuvens? E tge pensais vus?

In futur etic?
da Clau Dermont

In pèr persunas giuvnas han dumignau ei: gl’entir pievel grischun ha da decider davart lur giavisch pil futur. In futur pli etic, in futur en cuminonza. In futur, nua che classas da scola vegnan buc pli spartidas en nuncartents, auter-cartents, catolic-cartents e reformai-cartents. Quei ei il giavisch central dall’iniziativa d’etica. Enstagl d’ina instrucziun da religiun, ch’ei spartida en tut las differentas gruppaziuns e che vegn mussada dallas baselgias, duein ils affons grischuns visitar da niev communabla-mein in’instrucziun d’etica ch’ei sut la respon-sablidad dil cantun e dalla scola populara.

Per nus ha l’instrucziun cun valurs eticas denton dapli valeta, sche l’entira classa ei dalla partida.

Vul gir: Il/la scolastA da classa ni ina sco-lastA instruius/ida per instrucziun d’etica vegn a sorprender quellas lecziuns jamni-las. Buc inA catechetA ni il plevon/auge-sgner. Per mussar etica drova ei ina scolaziun da persunas d’instrucziun adattadas ed ora-vontut in sensori per neutralitad religiusa. Enstagl da pretendder dils affons in confess, fuss da niev l’informaziun e l’intermediaziun da savida el center da quest’instrucziun. Buc emprender ordadora il babnos, mobein capir tgei ch’il coran e la bibla ein e la dif-ferenza denter Buddha e Dieus. Daco dat ei religiuns? Daco ei gest il cristianissem la religiun la pli derasada en Svizra? Pertgei

ei Dieus buc ina dunna? Tgei ei atgnamein la differenza denter reformai e catolics? Mo sper ina savida dallas religiuns mun-dialas duein ils affons era sefatschentar cun nossa cuminonza, las «reglas da giug» ch’existan tier nus e tgei valurs ch’existan. E che valurs san esser differentas. Ils affons duein explorar dad els anora il sistem da convivenza e sefatschentar cun valurs sco toleranza, solidaritad, carezia, differenza. Atgnamein nuot cumpliau, nus lein gie era buca reinventar la teoria da relativitad. Per nus ha in’instrucziun cun valurs eticas den-ton dapli valeta, sche l’entira classa ei dalla partida e sche l’instrucziun va buca maun en maun cun il confess. Mintg’affon duei haver la pusseivladad da reflectar igl agen patertgar ed aschia anflar sia via tras il mund, seigi quei cun ni senza religiun. Perquei ha il pievel gri-schun ils 17 da matg la pusseivladad da decider all’urna, tgei ch’ils affons grischuns survegnan per ina scolaziun: emprender d’enconuscher e reflectar religiuns ed eticas, ni d’emprender vinavon ordadora oraziuns e colurar maletgs. In futur etic!

Certs patratgs davart l’instrucziun da religiun en scola

da Simon Casutt

Ils Giuvens socialists han lantschau l’iniziativa d’etica che vegn suttamessa al suveran dil Grischun en votaziun ils 17 da matg 2009. La regenza Grischuna ha proponiu a quella ini-ziativa ina cunterproposta cun il model «1+1» che vegn era sustenius dalla maioritad dil Cussegl grond. Per tgei va ei insumma?

Ins sto metter quella entira damonda en in context pli vast. Gia dalla historia enneu savein nus che la baselgia ha giu ina gron-da pussonza ella formaziun da nies stadi en Svizra. La baselgia ha adina gudiu ina gronda pussonza e gauda quella aunc ozildi. Ina sepa-raziun dil stadi e dalla baselgia ei per mei ina caussa indispensabla cura ch’ei va per duas instituziuns che savessen buc esser pli diffe-rentas ina da l’autra. Tgei per consequenzas ch’ina tala mischeida sa haver, san ins veser els exempels da stadis sco igl Iran, nua ch’ins

sebasa ella giurisprudenza sin cudischs reli-gius enstagl da leschas da caracter giuridic modern.

Ella separaziun dalla baselgia e dil stadi fuor-ma la scolaziun ina petga impurtonta. Aschia eis ei era gest e cunzun adequat al temps dad ozildi da pretendder in’instrucziun d’etica, in’instrucziun surconfessiunala ed obligatori-ca per tut ils scolars e tuttas scholaras. Ei va en emprema lingia per ina scolaziun fundamen-tala davart la tradiziun e cultura cristiana che fuorma la basa per nossa cultura ell’Europa. Da l’autra vart duess in’instrucziun dad etica denton era promover la capientscha per autras culturas e religiuns, per aschia saver conton-scher ina diminuziun da pregiudezis ed alzar la toleranza enviers carstgauns cun in’autra cultura e tradiziun.

Nus vivin en ina societad seculara e heterogena ed in tal rom duess esser ade-quats a quella realitad.

La Regenza grischuna ha decidì il 17 da matg 2009 d'acceptar il model 1+1.

Cun l’iniziativa d’etica vegn ei creau in rom obligatoric per tuttas scholaras e scolars, inde-pendentamein dalla confessiun. Nus vivin en ina societad seculara e heterogena ed in tal rom duess esser adequats a quella realitad. A tuts affons sa aschia vegnir intermediau ina savida generala dil cristianissem, dil humanis-sem sco era digl illuminissem. Nossa societad libra-democratica drova in tal instrument per saver reglar la convivenza in denter l’auter. Religiun duess restar vinavon ina caussa pri-vata, educaziun etica ei denton indispensabla per il funcziunar da nossa societad moderna. Dil reminent sebasa era nossa constituziun federala sin quei arranschament. Ch’il stadi ha surdau quei pensum entochen dacheu allas baselgias cantunalas, ei fetg dispiteivel e falliu. Igl ei neras uras ch’il cantun prendi puspei enta maun quei pensum. Che las baselgias – tier nus la baselgia catolica – ein buca hablas da promover in patertgar critic, han ins viu ellas davosas jamnas pliras gadas. Era ston ins acceptar che adina dapli affons appartegnan a negina religiun ni ch’els vegnan ord auters stadis cun in’autra religiun.

La cunterproposta dalla Regenza e dil Cussegl grond va ella dretga direcziun, stat denton eri a mesa via.

La Regenza grischuna ha decidì il 17 da matg 2009 d'acceptar il model 1+1.

Nossa finamira sto denton esser quella da formar ina societad che respecta in l’auter, da promover la toleranza enviers carstgauns che patratgan auter. Jeu persunalmein dube-tel fermamein che la baselgia cantunala seigi prompta e habla da sorprender quei pensum. La cunterproposta dalla Regenza e dil Cussegl grond va ella dretga direcziun, stat denton eri a mesa via. Muort la tema dil tema brisant han els presentau ina sligiazium che cuntenta la plipart dil pievel, ina che anfla in consens politic cun pauc resistenza ed ina sligiazium che sligia negins problems. Cunzun per nus giuvens sa mo l’iniziativa d’etica esser la dret-gta via. Numnadamein ina instrucziun d’etica obligatorica en scola, naven dalla scola prima-ra entochen la fin dalla scola obligatorica sil scalem superiur. Lein nus in di ina societad che sebasa sin toleranza, ina societad ch’ei habla da reflectar problems en in context cri-tic, ina societad che respecta in auter patertgar e cunzun ina societad che sebasa sin il prin-cipi dil stadi da dretg modern ch’ei separaus da cuminonzas religiusas da tut gener? Ni lein nus da l’autra vart in’instrucziun religiusa che separa, che sclauda certs affons e che promova in patertgar antiquau ed insumma buca critics, in patertgar che negligescha problems acuts cun in’intoleranza enviers dissidents? Jeu creiel buc! Quel che vul agir oz per damaun, votescha in clar GIE all’iniziativa d’etica ils 17 da matg 2009.

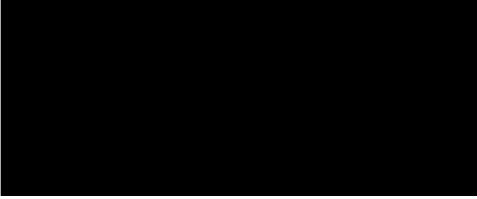


Simon Casutt (23) da Falera studegia politologia ed economia a Turitg e s’engascha politicamain sco vice-president da la Partida verd-liberala dal Grischun.

Clau Dermont (20) da Rueun studegia politologia a Berna ed è pledader da medias dals Giuvens socialists dal Grischun.

PIER E GERVOSA

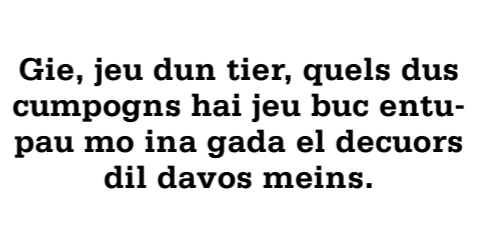
dad Ursin Lutz



Pleds ed il linguatg en general furman ina part integrala dal mund dad Ursin. Per questa columna zipl’el mintga mais in’ivetta or dals pleds ch’el inscuntra en ina moda u l’autra per pudair quin-tar ina istorgina davart quel.

La Regenza grischuna ha decidì il 17 da matg 2009 d'acceptar il model 1+1.

Essend il puntissimo da quest meins «Liquids», hai jeu buca stuii encurir ditg mes dus plaids dil meins: «pier» e «gervosa». Gie, jeu dun tier, quels dus cumpogns hai jeu buc entu-pau mo ina gada el decuors dil davos meins. Il suc mellen da graun ha pia gest survegniu dus nums romontschs. Il «pier», ch’ei eviden-tamein in emprést dil tudestg «Bier», entau-pan ins en mintga cass pli savens per las vias ed ustrias sursilvanas che la «gervosa». Gia da vegl enneu han ils Romontschs numnau nossa bubronda «bier», «biera» ni «pier» e buca «gervosa».



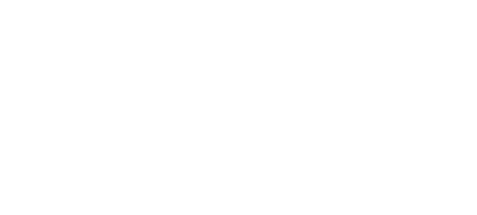
El moviment dil purissem dil 19avel tschen-taner han numerus linguists romontschs empruau da remplazzar aschi bia plaids jasters e da derivonza jastra sco pusseivel cun vers plaids romontschs che san vegnir menai ana-vos sin in tschep latin. Exact quei ei schabe-giau culla «gervosa» – ils adherents dil puris-sem han numnadamein empruau da scatschar il «pier» ord las buccas romontschas cun intro-ducir la «gervosa» che ha sia ragisch el plaid talian «cervosa». La «cervosa» taliana va ana-vos sil latin CERVESIA. Enconuschentamein ha denton era la «cervosa» taliana buca giu paun encunter la «birra» che vegn survida en las bars talianas.

La Regenza grischuna ha decidì il 17 da matg 2009 d'acceptar il model 1+1.

In «pier» ei adina ina but-teglia gronda!

Nossa «gervosa» ha bein anflau la via els vocabularis romontschs, denton buc en nos-sas ustrias. Aschia gauda il «pier» aunc oz

ina pli gronda popularitad che la «gervosa». Interessantas ein las differentas expressiuns per las numerusas fuormas e grondezias da butteglias e glasa. Era cheu anflein nus ina gronda part d’expressiuns ch’ei empristada dil tudestg, denter quellas il «becher», la «stan-ga», il «kübel» e la «stifla». Per vegnir tier la dretga butteglia en in’ustria sursilvana vala il suandont: In «pier» ei adina ina butteglia gronda, ina «calanda» ei automaticamein ina butteglia pintga. Cun schar ora expressiuns abstrusas sco in «pier pign» ni ina «calanda gronda» muossan ins pia immediat ch’ins ha buca gest bia idea da pier.



Ursin Lutz (27) è linguist e lavura sco assistent scien-tific tar l’Institut dal Dicziunari Rumantsch Grischun a Cuira. En ses temp liber baiv’er el mintgant gugent ina gervosa.

MALSOGNA DA TELEFONIN

da Saskia Del Zotto

Miu telefonin ei – sch'ins vul aschia – miu meglier collega. El accumpogna mei dapertut. Per mei ei il telefonin daventaus ina malsogna, perquei ch'jeu hai bia contact mobil.

Aschia eis ei vegniu per mei disa da purtar miu telefonin adina cun mei, ella tema da surveser inagada in sms ni in clom ell'absenza. Quella malsogna ha menau mei aschi lunsch che jeu hai stuiu purtar las consequenzas per ella.

Miu «contact» era da quei temps ualti intensivs, aschia erel jeu era en scola sco sin guilas e vevel adina il sentiment da munchentar enzatgei impurtont. In di eran mia malpazienzia sco era il squetsch aschi gronds che jeu sun seschluitada discusamein sin tualetta ed hai spert tschentau en il telefonin per mirar, sche jeu seigi vegnida encuretga. E co saveva ei buca vegnir auter: Il tun da miu telefonin ei daventaus per mei ina fatalitad. Ina conscolara da mei ei gest en quei mument vegnida en tualetta. Damai ch'ella era uaulti mala e nus havevan buc ina buna relaziun, ha ella tradiu mei. Per mei eran las consequenzas: ina inscripziun sociala ellas reglas da scola sco era dar giu miu telefonin per 3 dis. Jeu hai empriu enzatgei ord quei sbagli ed jeu portel uss buca pli il telefonin en scola.

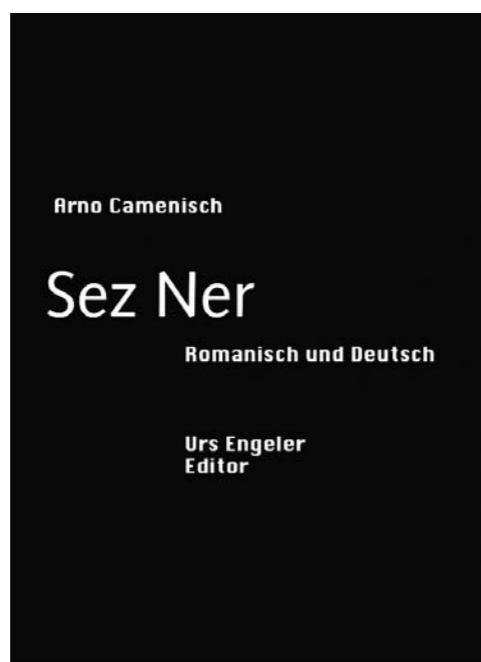
La malsogna denton cuntinuescha vivamein e cun bia plascher. A casa ei il telefonin mai dapli che dus meters naven da mei. Con fetg ch'ins s'endisa vid il sun cura ch'in sms entra ni schiglioc enzatgei, hai jeu pér sentiu, cu ch'jeu sesevel ina sera sin nies divan en stiva. Jeu sesevel leu cun in cudisch enta maun. Il telefonin hai jeu mess paucas minutas avon sper la bescla da contact per cargar igl accu. Jeu sun vid leger in fetg interessant capetel, cu ch'jeu sentel tuttenina ina vibraziun tier mes peis. Jeu segliel sin peis cun il meini ch'in sms seigi entaus. Spertamein vegn endamen a mi che miu telefonin ei gie varga dus meters naven da mei. Jeu mirel ella direcziun, danunder che quella vibraziun ei vegnida. Cheu stoi jeu rir che las larmas cuoran. Miu gat ei sesalzaus da siu plaz preferiu sper mes peis e seplaccaus cun in liung ed intensiv filar.

SEZ NER – DAPLI CHE MO PRAULAS DA PASTURS

Arno Camenisch – l'anteriura «tuppa schnorra» dallas PUNTS – publichescha suenter siu roman «Ernesto ed autras manzognas» da 2005 il cudisch «Sez Ner». Ils 16 da matg ei la vernissascha a Cuera.

Il cudisch cumpara en fuorma bilingua romontsch-tudestg en la casa editura Urs Engeler. «Sez Ner» ei igl emprem cudisch tudestg dad Arno Camenisch ch'ei oriunds da Tavanasa e che studegia agl Institut da litteratura svizzer a Bienna.

En «Sez Ner» descriva Arno Camenisch la veta da signun, zezen e da dus pasters pigns duront ina stad sin l'alp Stavonas al pei dil Péz Sezner en Surselva. El raquenta da vaccas e pors, da gats e tgauns, da pulenta e caschiel, dad alcohol e tubac, da vent ed aura, dad um e dunna, da gliueud dalla Bassa e da purs dallas valladas grischunas. Igl autur ha buca semplemein translatau ils texts, mobein scret els per romontsch e tudestg, quei che dat al text siu agen tun cun in'atgna melodia, forza e sensibladad. El gioga cun proximitad e distanza; tut para aschi datier ed observau e descret en mintga detagl e tuttina vegn fatg star mal negin, tut resta discret.



Sez Ner, il secund cudisch dad Arno Camenisch

La vernissascha ha liug sonda, ils **16 da matg 2009 a Cuera**, allas **17 uras** en il café dil teater. Esther Krättli vegn a moderar la presentaziun e Gaudenz Badrutt accumpogna la prelecziun cun musica. L'entrada ei libra. Tgi che ha survegniu gust dil cudisch, duei en mintga cass buca munchentar la vernissascha – Arno Camenisch ei dil reminent era in oreifer bien e divertent prelectur, quei sto semplemein aunc vegnir detg.

Il pli entadem stalla da vart dretga ei la vacca dil Gieri Blut. Ella ha cornuna, bein formada, ils pézs flot in ord l'auter, guess la pli gronda corna dall'entira muaglia. Ella ha in zacher iver che tonscha quasi tochen giun plaun, che streha sur las crestastgiet vi cu ella va dalla pastira si. Ina vacca da num e pum, di il zezen, cu ti vesas co ella vegn dil plaz neu, ina grande dame, in tschaffen, cu ella cumpara e ballucca la bransina gronda sul plaz vi, il nas adina bi ad ault. El streha alla vacca cul maun plat sul venter en. Ina vacca da camifo, di el. Mo latg, latg dat ella halt buca farruct, silpli duas scadiolas da caffè per di, aber buca dapli.

BASECAMP 09 – COOLNESS PER L'AMBIENT

da Silvana Derungs

Dals 11 als 15 da zercladur ha lieu a Cuira il basecamp09 a chaschun da l'Onn internaziunal dal planet terra (IYPE). Sin la Quaderwiese vegnan ad avair lieu diversas exposiziuns ed occurrenzas – era per la giuventetgna.

L'enviern è bain stà fraid e lung – tgi vul anc discurren qua dad in stgudament dal clima? Tuttina na pon ins betg tschentar giu l'alarm. Las temperaturas medias creschan, ils glatschers svaneschan pli e pli, las resursas da materias primas svaneschan e nus ans dumandain, schebain nus pudain anc giudair la bella naiv en 20 onns. Essan nus forsia perfin curt avant la fin dal mund u è tut quai be panica dals meds da massa? Tge din ils scienzads? Tge pudain nus insumma far? A chaschun da l'Onn internaziunal dal planet terra (IYPE) è noss planet e las midadas sin ed en el il tema dal terz festival Science et Cité basecamp09. Purtà vegn quest festival da la fundaziun Science et Cité e da l'Academia da las ciencias natiralas svizra (SCNAT).

Dialog tranter scienza e societad

Il basecamp09 è ina plattafurma per pussibilitar il dialog tranter la scienza e la societad. Laics ed experts duain s'avischinar in a l'auter en il decurs da quest'ocurrenza. L'Onn internaziunal dal planet terra ha la finamira da purtar a la populaziun la savida davart noss planet ed era da mussar che questa savida po e duai vegnir nizzegiada per porscher a noss descendents in bun spazi per viver sin nossa terra. Il festival da Science et Cité basecamp09 duai animar da reflectar e divertescha a medem temp – malgrà il tema vaira complex. Il basecamp09 ha lieu en sis citads svizras. En mintga lieu vegn purschida in'exposiziun generala ed in program supplementar regiunal cun discussiuns da podium, preschenta-ziuns ed excursiuns.

L'exposiziun dal basecamp09 a Cuira ha lieu dals 11 fin als 15 da zercladur 2009 sin la Quaderwiese. L'entrada per l'exposiziun e per las occurrenzas supplementaras è libra. Per classas da scola datti era visitas guidadas. Ils temps ed il program detaglià pon ins guardar sin la pagina web. Per la giuventetgna datti anc in program supplementar, numnadamain la concorrenza da rap e da poetry slam.

Rap-Contest per giuvens

Giuvens e giuvnas pon sa mesirar en ina concorrenza da rap. Per classas da scola datti era la pussaivladad da far in workshop – per tudestg, rumantsch e talian! Las cundiziuns per il contest èn simplas: Giuvenils singuls u en gruppas (u classas da scola) en la vegliadetgna tranter 15 e 20 onns duain prender in beat (in agen u chargiar giu las propostas sin la pagina web), rappar in text en connex cun la tematica d'ambient e trametter in film da quella performance fin ils 22 da matg 2009 a l'organisaziun. La giuria che consista da Gimma, Orange e Lou Geniuz elegia ils victurs che gudognan ina represchenta-ziun cun ils stars al basecamp09 la sonda, ils 13 da zercladur 2009. Ultra da quai vegn lur song registrà professunalmain.

Poetry Slam per giuvens e creschids

Poetry Slam è daventà trendy en ils ultims onns. Poetry Slam è il concert da rock en la litteratura. Ils participants preschentan lur texts sin la tribuna ed il public decida, tge performance ch'era la meglra. La concorrenza è averta per tut las vegliadetgnas e per las linguas rumantsch e tudestg. Il temp da discurre è limità a sis minutas che na ston dentant betg vegnir nizzegiadas fin a la fin. I po vegnir preschenta in text lung u plirs texts curts. La tematica sto esser liada a l'ambient. Il stil dal text è cumpletta-ment avert. Cun l'excepziun dad in microfon na datti nagin auter agid, era nagin sound.

Sonda, ils 30 da matg a las 20.00, ha lura lieu a Domat ina preselecziun. Ils quatter megliers vegnan en il final da venderdi, ils 12 da zercladur sin la tribuna dal basecamp09. Mintga slammer sto preschentar al final almain in



Quant ditg avain nus anc glatschers?

text en connex cun la tematica d'ambient. Al final sa preschentan 12 poets: 4 da la Svizra tudestga, 4 Rumantschs (en teams da dus, cun translaziun) ed ils 4 victurs da la runda d'eliminaziun.

Quels e quellas che vulan anc exercitar lur abilitads da slammar pon sa participar ad in workshop gratuit. Lieu e data da quel vegnan anc communitgads. Tgi che vul s'annunziar per la runda d'eliminaziun e/u era per in workshop, po far quai sut l'adressa dad e-mail: slam@basecamp09.ch. Tgi che ha gia in u l'auter text, duai era trametter quels cun l'annunzia per il workshop, quai gida ils manaders per preparar.

Vuls ti lavurar al basecamp'09?

Avais vus gust d'as participar a quest project? basecamp09 tschertga anc personas or dal sector da las ciencias d'ambient e da la pedagogia che pon infurmar ils visitaders dal basecamp09 e che tgirassan era classas da scola. Oravant tut èn anc tschertgadas personas da lingua rumantscha. Per reparter infurmaziuns, beneventar ils visitaders, gidar, schubregiar etc. èn students da tuttas direcziuns tschertgads. La lavur vegniss indemnisada cun 25 fr. l'ura. Ulteriuras infurmaziuns chattais vus sin la pagina web.

Festival basecamp09 dals 11 als 15 da zercladur 2009 sin la Quaderwiese a Cuira. Ulteriuras infurmaziuns sco era las instrucziuns per las concurrenzas chattais vus sin la pagina web www.basecamp09.ch.



Il glatscher da l'Aletsch

Avon 60 onns, ils 16 d'avrel 1949, ei la NATO vegnida fundada.

La (North Atlantic Treaty Organisation) NATO ei in'allianza militarica denter tiaras europeicas e tiaras dall'America dil nord. Cuort suenter la fin dalla Secunda Uiera mundiala era il cuntrast denter la Gronda Britannia, la Frontscha ed ils Stadis uni dall'America d'ina vart, e la UDSSR da l'otra vart, vegnida evidenta. Quell'allianza ei pia vegnida clamada en veta culla finamira d'ina collaboraziun sociala, economica e culturala e cuagl intent d'ina autodefensiva collectiva. Igl onn 1955 ha l'Uniun sovietica reagiu sin quella coali-ziun cun la fundaziun dil «Warschauer Pakt». Quellas duas alianzas ein stadas ils elements directivs duront ils onns dall'uiara freida. Dad omisduas varts ei resultat in enorm rearmament che procurava per il «equiliber da sgar-schur» necessari.

Cun il secretari general Gorbatschow naven digl onn 1985 ha la perioda decisiva da trasparenza e transformaziun («Glasnost» e «Perestroika») entschiet, che ha la fina-la menau aunc cun auters facturs alla fin dall'UDSSR. Cun quei existeva negina pericli-taziun pli per la NATO, aschia ch'ella ha stuiu vegnir adattada alla situaziun cun novas strategias ed ideas. Tier quellas audan era ils aschinummai engaschaments «Out-of-Area» che possibiliteschan – cull'autorisaziun dil cussegl da segirtad dallas Naziuns Unidas ni dalla OSCE – era operaziuns ordeifer il terri-tori dalla NATO. Ina tal'intervenziun ei stada quella digl onn 1999 el Cosovo. Gest perquei che l'autorisaziun dallas Naziuns Unidas mun-cava leu, ha quell'intervenziun procurau per grondas discussiuns. Vinavon ei da numnar il «Nato-Russland-Rat» che duei levgiar la coor-dinaziun denter la NATO e la Russia. Quei oravontut sut igl aspect dalla extensiuin dalla NATO cun tiaras digl ost. Naturalmein duein ins esser cunscients ch'in'allianza militarica duei buc esser il mied principal da sligiar con-flicts. Bunas sligiazions da conflicts d'interess selain era anflar entras instituziuns sco las Naziuns Unidas, ni la OSCE!

«Tgi che vul leger en il futur, sto sfegliar en il passà.»
Cun quella persvasiuin collia **Silvana Menzli**, stu-denta d'istorgia a Turitg, mintga mais da l'onn cun in eveniment istoric.

SAGOGN ROCKESCHA PUSPEI

da Silvana Derungs

Sonda, ils 2 da matg 2009 ha la 5avla edi-ziun dil Hall of Sounds liug a Sagogn.

Gleiti daventa la sera da rock a Sagogn tradizi-un. U ei il Hall of Sounds forsa gia tradiziun? En mintga cass appartegn il Hall of Sound als giuvens festivals da musica dil Grischun ed ha saviu presentar in bien diember da visitaders ils davos onns. La finamira dils organisaturs resta era vinavon da porscher ina sera cun bia program per pign prezis e nua che gruppas pintgas dalla regiun survegnan ina plattafor-ma da seprentar ad in public pli grond. Era per quest onn ha la giuvna gruppa dil comi-té d'organisaziun puspei spargnau ni temps ni breigias per metter en pei in program en gamba. Puncto infrastruttura san ins esser segirs ch'ei vegn buca mo purschii musica, mobein era procurau per ulteriur divertiment e per il beinstar corporal.

Deplorablamein eran tut las quater gruppas per quella sera aunc buc enconuschentas per la fin da redacziun da questas PUNTS. Igl act principal muncava aunc. Fixada definitivamein ei denton la gruppa «Dave Satellite» da Lucerna che porta rock da ghitara cun bialas

melodias. Melodiusas ein era las canzuns da l'otra band gia enconuschenta, numnada-mein la gruppa indigena «In Malva» dalla Lumnezia. Neu da Ruschein per seprentar a Sagogn vegn «Jar», ina band da cover da rock. In cuort schatg da quellas gruppas lai supponer ch'il program dil HoS 2009 daven-ti empau pli calms che per exempel quel digl onn vargau. En mintga cass empermettan ils organisaturs in program variont. Tgisà, forsa che buca mo ils adherents da rock, metal e rap pli dir (quel vegn denton franc era purschius), mobein era quels dil rock pli migeivel pelegri-neschan l'entschatta da matg a Sagogn?

Hall of Sounds: ils 2 da matg 2009 en la halla plu-rivalenta a Sagogn a partir dallas 20.00 uras. Ei dat bus da notg en direziun Vrin, Sedrun, Laax, Falera, Flem e Cuera. Ulteriuras informaziuns dat ei sin www.hallofsounds.info. PUNTS trai la sort denter quels che sligian correctamein l'engiavinera sin pagi-na 17 e regala 2 x 2 bigliets d'entrada.

**INSERAT
COMMUNICAZIUN.CH**

ACZIUN SPEZIALA «LITTERATURA»

**L'Uniun per la Litteratura Rumantscha fa in'acziun speziala en collavuraziun cun la Lia Rumantscha. Enfin la fin da matg 2009 pon ins empustar numers vegls da la revista litterara «Litteratura» per mo 5.- (exclusiv porto)!
Ins po empustar exemplars dals suan-dants numers da la «Litteratura»:**

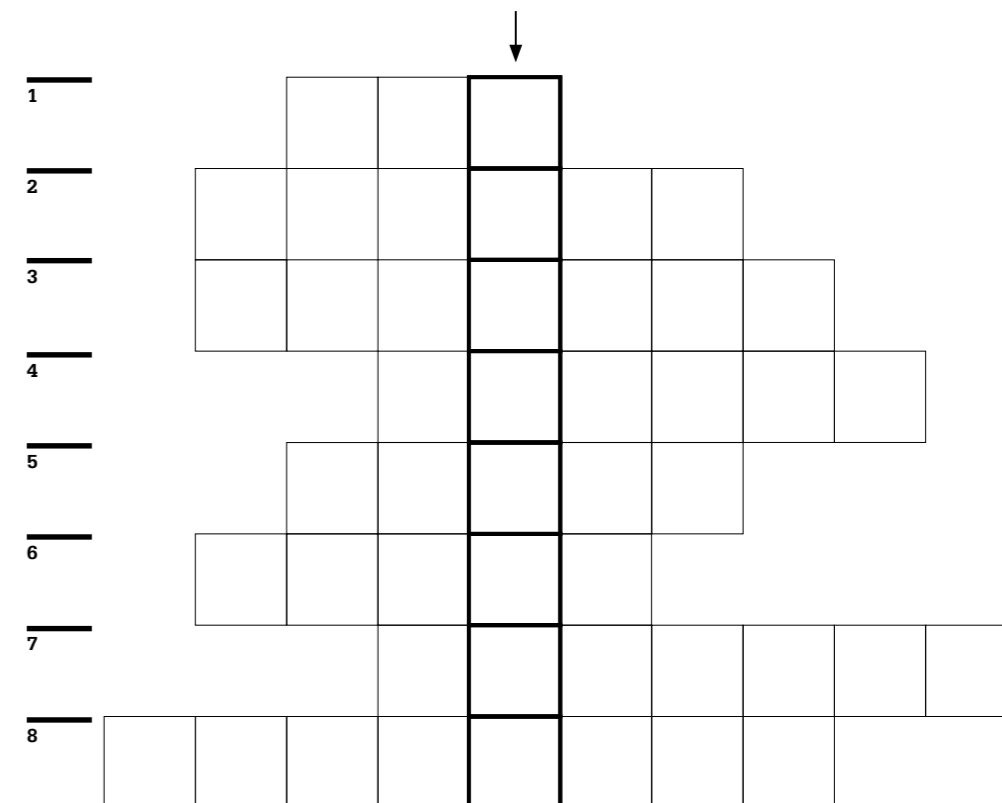
- 5.1 La metafra
- 5.2 Sriver „jeu“
- 6.1 Patria
- 6.2 La traducziun litterara
- 7.1 Poesias
- 7.2 Flurs fanzognas
- 8.1 Teater
- 8.2. Sriver
9. Fastezis
- 10.1 Scripturs agl ur
- 10.2 Il pugn da vesta
- 11.1 Ironia
- 11.2 Tarablas/Praulas
12. Litteratura e religiuin
13. Rumantsch Grischun
14. Svizra
- 15.1 Critica
- 15.2 Nocturnas
16. Nus
17. Adrenalin
18. Metropolas
19. Reportaschas
20. Cronica
21. Correspundenzas
23. Carte blanche
24. Testas
25. Ils spierts che jau clom
26. Oulipo
27. Eni capeni capumperté
28. Impuls

L'empustaziun per plaschair per mail a: vendita@rumantsch.ch u per telefon 081/258 32 22.

Schia l'engiavinera e trametta la soluziun (agid: num dad in dieu grec) cun indicaziun da tia adressa a: Silvana Derungs, Hauptstrasse 117, 1715 Alterswil; scriva in sms a 079 274 48 03 u in e-mail a: silvana.derungs@punts.ch.

Quest mais vegn tratga la sort per dus victurs: nus avain numnadain 2 giadas 2 bigliets d'entrada per il Hall of Sounds a Sagogn.

1. Al basecamp09 dal zercladur datti ina concurrenza da ...
2. Cuvra tscherts organs, p.ex. il nas, e producescha secrets
3. Las armas chemicas da l'Emprima Guerra mundiala eran categorisadas en ...
4. Num dal nov cudesch dad Arno Camenisch
5. En quest center cultural a Friburg datti blers concerts
6. Liquid produci en bucca
7. Da quest lieu a Cuira ha Fabian bleras regurdientschas
8. Professiun dad ina giuvna purtretada en questas Punts



Lila – co vinavant?

La fin da l'onn passà hai dà in appel dad inoltrar lavurs artisticas tar il tema «contact» per il project Lila – in magazin da cultura multiling cun contribuziuns dal territori alpin. Il mument è Manuel Kiem, l'iniziant da quella lavur, anc fatschentà cun la finanziaziun da l'emprima ediziun. Sco quai ch'el ha menziunà, vegn il num «Lila» fitg probabla-main midà – quai vegn dentant lura anc communìtà sin la pagina d'internet. Sin www.lila-online.eu pudais vus guardar insaquants impuls ed als commentar.

Per l'emprim numer hai dà inoltraziuns da l'Italia, l'Austria e la Svizra – tranter quella er insaquantas dal territori rumantsch. L'emprim numer da quest magazin è anc en elavuraziun. Fin ussa ha Manuel tgirà tut sulet quest project. Per il futur avess el gugent in team da redacziun per pudair reparter e coordinar meglier las lavurs. Plinavant portan pliras personas era dapli impuls. Tgi che vul persequitar il progress da quest magazin po far quai sin www.manuelkiem.com. Cura che l'emprim numer cumpara, pudais vus en

mintga cas leger dapli da quest project en las PUNTS.

Exposiziun da translaziuns e malchapientschas

Anc fin ils 26 d'avrigl dura a Turitg en la Shedhalle l'exposiziun davart translaziuns e malchapientschas. Ina retscha da micro-resentschertgas, lavurs da video ed installaziuns dad audio s'occupan da la quadrilinguitad en Svizra, fenomens tipicain svizzers e da problems ed obstachels linguistics en il mingadi. Per exempel sa fatschenta l'artist Rainer Ganahl cun il «Züridüütsch», Lise Halrev ha analisà las scrittiras dal computer e lur muntada (subjectiva), Alexandra Croitoru ha cumpareglià las differentas relaziuns da la Rumantschia e la Rumania cun l'identitad nazionala e Christoph Keller ha laschè interpretar interprets las interpretaziuns da lur interpretaziuns dad auters interprets. Chapi? Anc autras lavurs as spetgan en la Shedhalle en la Fabrica Cotschna a Turitg. Gai a guardar! Dapli infurmaziuns chattais vus sin www.shedhalle.ch.

Engiavinera 174

En l'ediziun dal favrer avain nus tschertgà IN TEC HISTORIA. Chatta l'istorgia ha Silvana Dermont da Berna. Nus gratulain cordialmain e giavischain vinavant a Silvana bun divertiment cun schliar las engiavineras. Forsa ch'ella elegia or da noss bels premis l'Istorgia grischuna?

Il cup da la glina

Enconuschais vus il mooncup? Veronica n'al conuscheva er betg. Ussa ha ella dentant ina moda supplementara per contribuir insatge a la protecziun da l'ambient – e quai mintga di da sia menstruaziun. Dapli en nossa columna sin www.punts.ch.

Grazia, Donat!

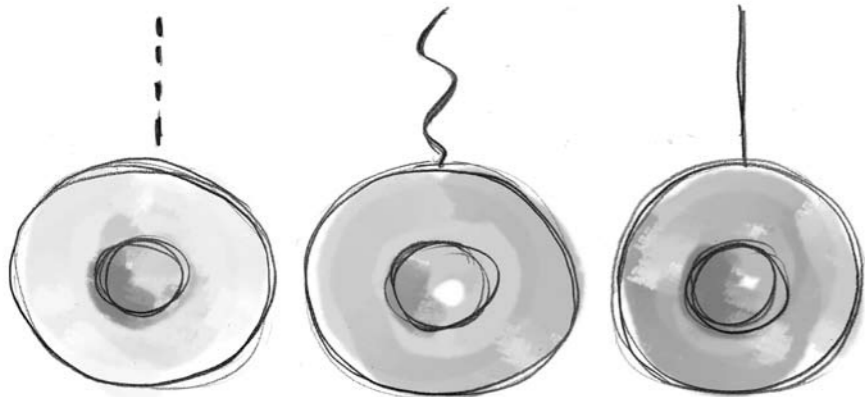
Uss avais vus legì a la fin las PUNTS surlavuradas e nus sperain che questas midadas as plaschian. Nus engraziain cordialmain a Donat Caduff per l'update dal concept da layout ed al giavischain bun success e blera satisfacziun en sia nova piazza da lavur a Tel Aviv e sperain ch'el possa giudair da leger las PUNTS a la bella riva da sablun.

FUMETTO

LIQUIDS

da Jon Bischoff

A propos LIQUIDS, quist est quella dals 3 Mexicans chi fan il pisch vis da suringio:



il 1 Mexican quinta ùna sgnocca,

il 2 Mexican sto rier...

ed il 3 Mexican cugnuscha fingià il witz!

LA GASETTA GIUVNA PUNTS TSCHERTGA**IN/A NOV/A
CHAUREDACTUR/A****TIAS INCUMBENSAS:**

organisar l'entir manaschi puntistic e procurar che las ediziuns cumparian pli u main regularmain, mantegnair in bun contact cun la GiuRu (n'è betg difficil, quels èn uschè flots), chattar novs abunents, actualisar la pagina d'internet, scrire texts, curreger texts ed oravant tut: ir sin la gnerva als redactors ed als regurdar a la fin da redacziun.

TES PROFIL:

ti has bunas enconuschentschas dad in idiom rumantsch, enconuschentschas dal rumantsch grischun èn d'avantatg, ti sas scrire e leger e-mails, ti has gust e temp da scrire regularmain texts (u ti enconuschas avunda persuanas che fan quai per tai) ed oravant tut: ti amas il linguatg rumantsch e las PUNTS!

PENSUM:

quai dependa da tes engaschi! Cifras uffizialas na datti naginas.

CUMENZAMENT:

a partir da l'october 2009 u tenor cunvegna

LIEU:

oravant tut davant il computer, mintgatant sesidas a Turitg u Cuira.

PERSUNA DA CONTACT:

l'entira redacziun da PUNTS (suprastanza@punts.ch); per scleriment detaglià stat Silvana Derungs (silvana.derungs@punts.ch, tel.: 079 274 48 03) fitg gugent a disposiziun.

NUS ANS LEGRAIN DA NUMERUSAS ANNUNZIAS.

IMPRESSUM**176****chauredactura:**

Silvana Derungs, Hauptstr. 117, 1715 Alterswil
silvana.derungs@punts.ch, 079 274 48 03

redacziun:

Flurina Cajochen, Crestas 36A, 7154 Ruschein
flurina.cajochen@punts.ch
Victoria Mosca, via Nouva 1, 7503 Samedan
victoria.mosca@punts.ch
Catrina Waldegg, Purmaglera 1, 7460 Savognin
catrina.waldegg@punts.ch

collavuratur/as en quest numer:

Fabian Augustin, Flurina Badel, Jon Bischoff, Simon Casutt, Saskia Del Zotto, Clau Dermont, Fadrina Hofmann Estrada, Ursin Lutz, Silvana Menzli, Marcial Monn, Adrian Stecher

layout nr. 176:

Annatina Nay, Obergrundstr. 96, 6005 Lucerna
annatina.nay@punts.ch

concept frontispizi:

Donat Caduff, 7152 Sagogn
donatcaduff@gmx.ch

secretariat:

PUNTS, Aita Pult, 7551 Ftan
punts@rumantsch.ch, 079 563 27 32

editura:

Giuru, Chascha postala 312, 7002 Cuiru
giuru@giuru.ch

abunament:

45 francs per onn, Raiffeisen Surselva,
clearing 81073, conto 41742.23
novs abunents: www.punts.ch

stampa:

communicaziun.ch, 7130 Glion

internet:

www.punts.ch
www.giuru.ch

avis:

Las opiniuns dals auturs e da las auturas en quest numer na ston betg correspunder a l'opiniun da la redacziun da PUNTS. PUNTS è commembra da l'Associazion da la Pressa svizra dals Giuvens.

OK #121**MASCHINAS** #122**MOBILISAZIUN** #123**JUGOS** #124**FELIX** #125**GIUVENTETGNA** #126**SILVESTER** #127**UNDERGROUND** #128**LA MORT** #129**INTIM** #130**SENIORS** #131**TUALETTAS** #132**TREN** #133**BUDGET** #134**7-PUTGADS-MORTALS** #135**DVD** #136**SUPERSTIZIUN** #137**MINORITADS** #138**STATISTICA** #139**GONSCIENZA** #140**FRISURAS** #141**CUREISMA** #142**SIEMIS** #143**MALSAUN** #144**DUMONDAS** #145**TROCCA 7** #146**VIP** #147**TRETTEL** #148**TAMAZI** #149**PERTGE?** #150**INTEGRAZIUN** #151**SKIS ETC.** #152**GENITURS** #153**UNIUNS** #154**EMPRIMA AMUR** #155**SMS** #156**FIMAR** #157**CHATSCHA** #158**ELECZIUNS** #159**GUDESCHS** #160**SURPRISE** #161**08/15** #162**ART** #163**MARS** #164**AURAS-STURNAS** #165**CUSCHINAR** #166**SGULAR** #167**BIKINI** #168**GARRIERA** #169**CHALZERS** #170**GHEUS** #171**PAGINA-D'INTERNET** #172**GION-DA-CLETG** #173**GARNAVAL** #174**BELLEZZA** #175**#176****SUBCULTURA** #177**LINGUISSIMO** #178